Porównanie tłumaczeń Jana 17:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i za nich Ja poświęcam samego siebie, aby byli i oni uświęceni w prawdzie. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I za nich Ja poświęcam siebie aby i oni byliby którzy są poświęceni w prawdzie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i za nich Ja poświęcam samego siebie, aby i oni byli poświęceni w prawdzie.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I za nich ja uświęcam (siebie), aby byli i oni uświęceni w prawdzie. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I za nich Ja poświęcam siebie aby i oni byliby którzy są poświęceni w prawdzie |

1. 1) <x>650 10:10</x> [↑](#footnote-ref-2)